



# Silverline Kanalreinigungsdüsen

## Silverline Standard cleaning nozzles

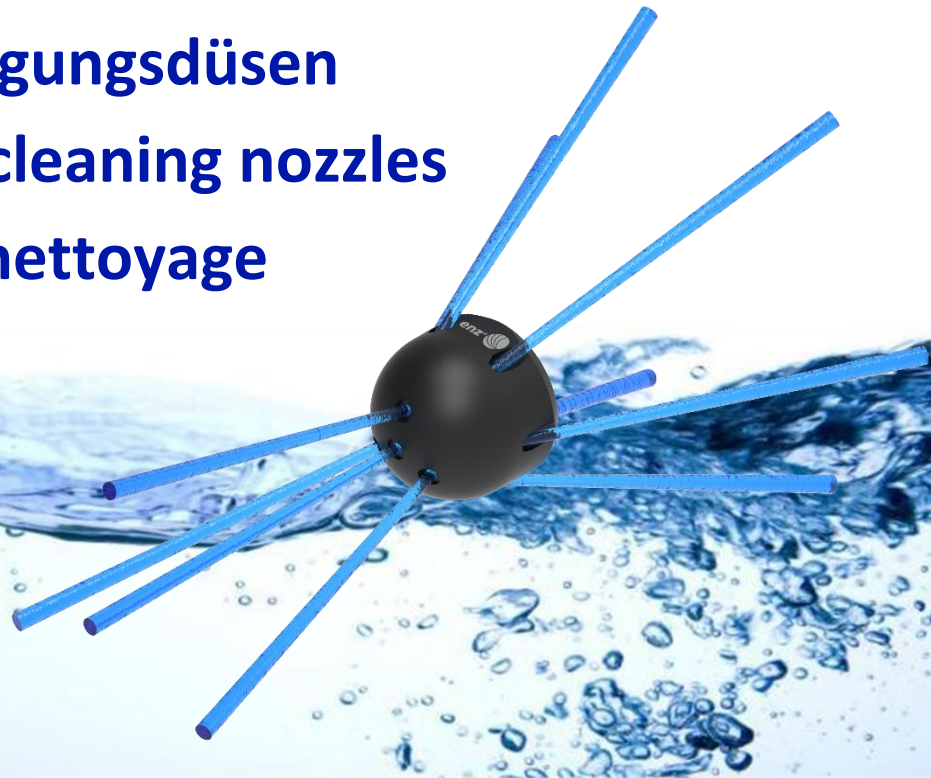
### Silverline Buses de nettoyage

#### Infoblatt

#### Information sheet

#### Instructions de service

Juni 22  
Version 1.0



Durch die nach hinten gerichteten Wasserstrahlen, verfügen die Silverline Düsen über eine hohe Zugkraft. Dank der kurzen Bauweise sind die Düsen extrem bogengängig. Die Silverline Düsen werden jeweils mit oder ohne Frontstrahl angeboten. Um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten, werden die Düsen aus verschleißfestem und gehärtetem Stahl mit hoher Wandstärke hergestellt.

#### Einsatzgebiet:

- Unterhaltungspülungen
- Zur Beseitigung von Schlammablagerungen und Verstopfungen

Due to the water jets being directed to the rear, the Silverline cleaning nozzles have a high tractive force. Thanks to the short design, the nozzles are extremely bendable. The Silverline nozzles are each offered with or without front jet. To ensure a long service life, the nozzles are made of wear-resistant and hardened steel with a high wall thickness.

#### Area of application:

- Maintenance flushing
- For the removal of sludge deposits and clogging







Les buses Silverline disposent de jets d'eau dirigés vers l'arrière ce qui leur permet une grande force de traction. Grâce à leur construction courte, les buses sont facilement accessibles dans des conduits coudés. Les buses Silverline sont proposées avec ou sans jet frontal.







Afin de garantir une longue durée de vie, les buses sont fabriquées en acier trempé résistant à l'usure et avec une épaisseur de paroi élevée.







#### Domaine d'application :

- Rinçage d'entretien
- Pour éliminer les dépôts de boue et les obstructions


















## Sicherheitshinweise/Safety instructions/Consignes de sécurité

	<b>WARNUNG!</b> Das Werkzeug darf nur in geschlossenen Rohren betrieben werden. Nichtbefolgung kann schwerste Verletzungen und Sachbeschädigungen verursachen.
	<b>WARNUNG!</b> Während dem Betrieb dürfen sich keine Personen in den Rohren oder an den Rohrenden aufhalten. Nichtbefolgung kann schwerste Verletzungen verursachen.
	<b>WARNUNG!</b> Der maximale Arbeitsdruck gemäß den technischen Informationen muss unbedingt eingehalten werden! Bei Nichteinhaltung können die Düsen bersten.
	<b>VORSICHT!</b> Das Werkzeug nie springen lassen (manuelles Zurückziehen des Schlauches und dann losschliessen lassen). Schäden können die Folgen sein.
	Lassen Sie beim Zurückziehen der Düse das Wasser weiterhin ohne Druck fließen. So wird verhindert, dass durch die Düseneinsätze Schmutzwasser ins Innere der Düse gelangt.
	Die Düseneinsätze sind nach jedem Einsatz visuell auf Verstopfungen zu kontrollieren. Nach der Kontrolle müssen die Düsen mit einem biologisch abbaubaren Öl konserviert werden.

	<b>WARNING!</b> The tool may only be operated in closed pipes. Disregarding this will lead to serious injuries and property damage.
	<b>WARNING!</b> During operation, no persons may remain in the pipes or at the ends of the pipes. Disregarding this may lead to serious injuries.
	<b>WARNING!</b> It is essential to observe the maximum working pressure according to the technical information! The nozzles may rupture if not observed.
	<b>CAUTION!</b> Never allow the tool to jump (pulling the hose back manually and then letting go). This can result in damage.
	When pulling the nozzle back, allow the water to continue flowing without pressure. This prevents dirty water running into the inside of nozzle through the nozzle inserts.
	After being used each time, the nozzle inserts must be checked visually for blockages. After checking, the nozzles must be preserved using a biodegradable oil.

	<b>AVERTISSEMENT!</b> L'outil ne doit être utilisé que dans des conduits fermés. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves et des dommages matériels.
	<b>AVERTISSEMENT!</b> Pendant l'intervention, aucune personne n'est autorisée à rester à proximité des conduits ni aux extrémités des conduits. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.
	<b>AVERTISSEMENT!</b> La pression de service maximale indiquée dans les informations techniques doit être strictement respectée ! Le non-respect de cette consigne peut entraîner l'éclatement des buses.
	<b>ATTENTION!</b> Ne faites jamais sauter l'outil (tirez manuellement sur le tuyau et laissez-le se détacher). Risque de dommage!
	Lorsque vous retirez la buse, laissez l'eau continuer à s'écouler sans pression. Cela empêche l'eau sale de pénétrer à l'intérieur de la buse par les inserts de la buse.
	Après chaque utilisation, vérifiez visuellement que les inserts de la buse ne soient pas obstrués. Après vérification, les buses doivent être conservées avec le lubrifiant biodégradable.

# Technische Informationen/Technical information/Informations techniques

Bestell-Nr. Order-Nr. N ° de référence														
	mm	inch	l/min	US gpm			mm	inch	kg		bar	psi		
<b>1/8" BSPP / (NPT)</b>														
30.012(N)SL10	1/8"	20-100	0.8-4	10	2.6	4x0.75	-	25°	13x18	0.5x0.7	0.01	-	350	5000
30.012(N)SL10F	1/8"	20-100	0.8-4	11	2.9	4x0.75	1x0.60	25°	13x18	0.5x0.7	0.01	-	350	5000
30.012(N)SL15	1/8"	20-100	0.8-4	15	4	4x0.90	-	25°	13x18	0.5x0.7	0.01	-	350	5000
30.012(N)SL15F	1/8"	20-100	0.8-4	16	4.2	4x0.90	1x0.60	25°	13x18	0.5x0.7	0.01	-	350	5000
30.012SL27	1/8"	20-100	0.8-4	27	7	4x1.20	-	25°	13x18	0.5x0.7	0.01	-	350	5000
30.012SL30F	1/8"	20-100	0.8-4	30	8	4x1.10	1x1.10	25°	13x18	0.5x0.7	0.01	-	350	5000
<b>1/4" BSPP / (NPT)</b>														
30.0253SL10	1/4"	30-110	1.2-4.3	10	2.6	3x0.85	-	25°	18x20	0.7x0.8	0.02	-	350	5000
30.0253(N)SL10F	1/4"	30-110	1.2-4.3	10	2.6	3x0.80	1x0.80	25°	18x20	0.7x0.8	0.02	-	350	5000
30.0253(N)SL15	1/4"	30-110	1.2-4.3	15	4	3x1.10	-	25°	18x20	0.7x0.8	0.02	-	350	5000
30.0253(N)SL15F	1/4"	30-110	1.2-4.3	15	4	3x1.00	1x0.80	25°	18x20	0.7x0.8	0.02	-	350	5000
30.0253(N)SL20F	1/4"	30-110	1.2-4.3	20	5.3	3x1.20	1x0.80	25°	18x20	0.7x0.8	0.02	-	350	5000
30.0253SL30	1/4"	30-110	1.2-4.3	30	8	3x1.55	-	25°	18x20	0.7x0.8	0.02	-	350	5000
30.0253SL30F	1/4"	30-110	1.2-4.3	33	8.7	3x1.55	1x0.80	25°	18x20	0.7x0.8	0.02	-	350	5000
30.0256(N)SL30	1/4"	30-110	1.2-4.3	30	8	6x1.10	-	25°	18x20	0.7x0.8	0.02	-	350	5000
30.0256(N)SL30F	1/4"	30-110	1.2-4.3	30	8	6x1.00	1x0.80	25°	18x20	0.7x0.8	0.02	-	350	5000
30.0256SL40	1/4"	30-110	1.2-4.3	40	10.6	6x1.20	-	25°	18x20	0.7x0.8	0.02	-	350	5000
30.0256SL40F	1/4"	30-110	1.2-4.3	43	11.3	6x1.20	1x0.80	25°	18x20	0.7x0.8	0.02	-	350	5000
<b>3/8" BSPP</b>														
30.038SL40	3/8"	40-150	1.6-5.9	40	10.6	6x1.30	-	25°	25x24	1x1	0.08	-	350	5000
30.038SL40F	3/8"	40-150	1.6-5.9	41	11	6x1.30	1x0.60	25°	25x24	1x1	0.06	-	350	5000
30.038SL60	3/8"	40-150	1.6-5.9	60	16	6x1.50	-	25°	25x24	1x1	0.06	-	350	5000
30.038SL60F	3/8"	40-150	1.6-5.9	66	17.4	6x1.50	1x1.1	25°	25x24	1x1	0.06	-	350	5000
<b>1/2" BSPP</b>														
30.050SL40	1/2"	50-200	2-8	40	10.6	6x1.2	-	25°	30x27	1.2x1.1	0.06	-	350	5000
30.050SL40F	1/2"	50-200	2-8	50	13	6x1.2	1x1.1	25°	30x27	1.2x1.1	0.06	-	350	5000
30.050SL70	1/2"	50-200	2-8	70	18	6x1.6	-	25°	30x27	1.2x1.1	0.06	-	350	5000
30.050SL70F	1/2"	50-200	2-8	80	21	6x1.6	1x1.4	25°	30x27	1.2x1.1	0.06	-	350	5000
30.050SL100	1/2"	50-200	2-8	100	26	6x1.9	-	25°	30x27	1.2x1.1	0.06	-	350	5000
30.050SL100F	1/2"	50-200	2-8	110	29	6x1.9	1x1.5	25°	30x27	1.2x1.1	0.06	-	350	5000
35.050SL40	1/2"	50-200	2-8	40	10.6	6x1.1	3x1.0	25°	30x27	1.2x1.1	0.10	-	350	5000
35.050SL70	1/2"	50-200	2-8	70	18	6x1.4	4x1.1	25°	30x27	1.2x1.1	0.10	-	350	5000
35.050SL100	1/2"	50-200	2-8	100	26	6x1.7	4x1.3	25°	30x27	1.2x1.1	0.10	-	350	5000
	Anschlussgewinde ["] Connecting thread ["] Raccord fileté ["]			Min. Durchfluss bei 100 bar min. flow at 100 bar min. flux à 100 bar			Frontstrahl Front jet Jet frontal			Masse [mm] Measures [mm] Dimensions [mm]			Recycling Recycling Recyclage	
	Anwendungsbereich [mm] Application range [mm] Champ d'application [mm]			Schubstrahl Thrust jet Jet de poussée			Strahlwinkel hinten Jet angle backward Angle de jet arrière			Gewicht [kg] Weight [kg] Poids [kg]			Max. Arbeitsdruck Max. working pressure Max. pression de travail	

